



B2.31 Suscribirse a un curso

- Discutir sistemas educativos y oportunidades de aprendizaje
- Organizar la participación en cursos, formaciones y eventos académicos

La convocatoria	<i>(The call for applications)</i>	Recibir educación universitaria	<i>(Receive university education)</i>
El curso elemental	<i>(Elementary course)</i>	Obtener créditos	<i>(Earn credits)</i>
El curso obligatorio	<i>(Compulsory course)</i>	Conseguir créditos	<i>(Obtain credits)</i>
El curso optativo	<i>(Elective course)</i>	Tener un buen expediente	<i>(Have a good academic record)</i>
La formación continua	<i>(Continuing education)</i>	Tener un mal expediente	<i>(Have a poor academic record)</i>
La formación permanente	<i>(Lifelong learning)</i>	El aprendizaje	<i>(Learning)</i>
El curso presencial	<i>(In-person course)</i>	El alumno brillante	<i>(Outstanding student)</i>
El curso a distancia	<i>(Distance learning course)</i>	Deducir	<i>(Deduce)</i>
El curso intensivo	<i>(Intensive course)</i>	Sacar conclusiones	<i>(Draw conclusions)</i>
El curso de iniciación	<i>(Introductory course)</i>	Quedarse en blanco	<i>(Go blank)</i>
El curso de perfeccionamiento	<i>(Advanced training course)</i>	Recibir clases	<i>(Attend classes)</i>
El seminario	<i>(Seminar)</i>	Tomar clases	<i>(Take classes)</i>

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)



Un centro de salud en Cataluña, en colaboración con universidades, ha puesto en marcha un programa breve para profesionales sanitarios que desean trabajar en España. La propuesta permite conocer el **marco remunerativo** y las oportunidades laborales, además de **conversar con directivos del sector**. También ayuda a entender el sistema sanitario y social del territorio y a *compararlo* con otros países. Por último, se explica la **homologación** y los pasos legales y administrativos del traslado.

*A health center in Catalonia, in collaboration with universities, has launched a short program for healthcare professionals who wish to work in Spain. The proposal makes it possible to learn about the **pay framework** and job opportunities, as well as **talk with sector executives**. It also helps to understand the healthcare and social system of the region and to compare it with other countries. Finally, the **recognition** and the legal and administrative steps of the move are explained.*

1. ¿A quién va dirigido principalmente el programa descrito?
 - a. A personas jubiladas interesadas en voluntariado sanitario
 - b. A directivos hospitalarios que desean cambiar de comunidad autónoma
 - c. A estudiantes de bachillerato que buscan su primera práctica
 - d. A profesionales de la salud que quieren trabajar en España

2. Además de presentar oportunidades laborales, ¿qué actividad facilita el programa para profundizar en el sector?
- a. Realizar un examen de acceso a la universidad b. Conversar con directivos del sector
 c. Solicitar una beca de investigación en Colombia d. Hacer guardias obligatorias en urgencias durante un mes

1-d 2-b

2. Grammar: Quantifiers: cualquier, algún, algo...



Quantifiers express quantity or intensity in an imprecise way.

- Cualquiera** comes after the noun: un curso cualquiera.
- Cualquiera** as a pronoun is used to refer to any person or thing, without specifying: Cualquiera (de nosotros) lo haría.
- Cualesquiera** in the plural, as a pronoun, is used to refer to several people or things in an indistinct or general way: Cualesquiera de esos libros te ayudarán.

Cuantificadores	Ejemplos
Cualquier / Cualquiera	Cualquier alumno puede inscribirse en el curso intensivo. (<i>Any student can enroll in the intensive course.</i>)
Otro / Otra	Necesito otra convocatoria para obtener créditos. (<i>I need another intake/call for applications to earn credits.</i>)
Un / Una	He encontrado un curso presencial interesante. (<i>I have found an interesting in-person course.</i>)
Algún / Alguna	¿Hay algún seminario esta semana? (<i>Is there any seminar this week?</i>)
Algo (+ adjetivo)	El curso es algo exigente al principio. (<i>The course is somewhat demanding at the beginning.</i>)

- Si te quedaste en blanco en la entrevista, no pasa nada: _____ alumno puede repetirla sin penalización. (*If you went blank in the interview, it's okay: any student can repeat it without penalty.*)
 a. cualquier b. algún c. cualquiera d. alguna
- No te recomiendo apuntarte a un curso _____ si necesitas obtener créditos este semestre. (*I don't recommend signing up for just any course if you need to get credits this semester.*)
 a. otro b. algún c. cualquier d. cualquiera

1. cualquier 2. cualquiera

Rewrite the phrases (QR: AI+)



1. (cualquiera) En este máster puede inscribirse todo el mundo, no hay requisitos previos.

_____ (*In this master's program anyone can enroll; there are no prerequisites.*)

2. (otra) Necesito una convocatoria diferente para poder recuperar la asignatura.

(I need another exam session in order to be able to retake the course.)

3. (una) He encontrado un curso presencial interesante en la escuela oficial.

(I have found an interesting in-person course at an official school.)

1. En este máster puede inscribirse cualquiera, no hay requisitos previos. **2.** Necesito otra convocatoria para poder recuperar la asignatura. **3.** He encontrado un curso presencial interesante en una escuela oficial.

Correct the error

1. Cualesquiera de esos seminarios me viene bien.

Any of those seminars works for me.

2. Necesito cualquier certificado para inscribirme al curso.

I need any certificate to enroll.

1. Cualesquiera de esos seminarios me vienen bien. **2.** Necesito un certificado cualquiera para inscribirme.

3.Exercises

1. Match each word with its definition.

- a. la convocatoria 1. Anuncio oficial para inscribirse, que indica plazos y requisitos del curso.
- b. el curso a distancia 2. Conseguir unidades académicas al aprobar una asignatura, seminario o práctica.
- c. obtener créditos 3. Formación que se sigue desde casa, sin necesidad de asistir presencialmente.

a-1 b-3 c-2



2. Continuing education call: registration and credit recognition (QR: Audio)



Fill in the gaps: dedujo, expediente, seminario, quedaste, obligatorios, créditos, convocatoria

El Centro de Capacitación Continua del Hospital Comarcal abre la (1) _____ de otoño para profesionales. Se ofrecen un (2) _____ presencial sobre comunicación clínica y un curso a distancia de actualización en normativa. La inscripción se realiza por intranet: selecciona el itinerario, adjunta la acreditación y confirma si necesitas reconocimiento de (3) _____. El curso resulta algo exigente al principio, pero está pensado para compatibilizarse con los turnos.

Para resolver dudas, el centro recomienda revisar los requisitos antes de matricularse: algunos módulos son (4) _____ y otros optativos. Si en convocatorias anteriores te (5) _____ en blanco durante la prueba final, puedes solicitar una tutoría; el equipo docente (6) _____ que el problema fue la falta de práctica con casos. Al finalizar, se emite un certificado y, si procede, se tramita la obtención de créditos para el (7) _____ profesional.

The Continuing Education Center of the District Hospital is opening the autumn call for professionals. A face-to-face seminar on clinical communication and a distance course updating regulations are offered. Registration is done via intranet: select the track (intensive or standard), attach the accreditation, and confirm whether you need credit recognition. The course is somewhat demanding at first, but it is designed to fit in with shift work.

To resolve doubts, the center recommends reviewing the requirements before enrolling: some modules are mandatory and others optional. If in previous calls you went blank during the final test, you can request a tutorial; the teaching team deduced that the problem was a lack of practice with cases. At the end, a certificate is issued and, if applicable, the awarding of credits for the professional record is processed.

(1) convocatoria, (2) seminario, (3) créditos, (4) obligatorios, (5) quedaste, (6) dedujo, (7) expediente

1. ¿Qué pasos pide el centro para inscribirse y qué opciones ofrece si alguien tuvo dificultades en una convocatoria anterior?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | True | False |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La hablante busca apuntarse a un curso para obtener créditos que le sirvan en su carrera dentro de la empresa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. No puede hacer el curso que quería porque es a distancia y prefiere uno presencial. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Antes de inscribirse, tiene que conseguir el visto bueno de su responsable. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- 1-V 2-X 3-V



4. Choose the correct solution

- En la secretaría de la universidad _____ que la convocatoria del curso intensivo cerraba ese mismo día. *(In the university office I deduced that the registration for the intensive course closed that very day.)*
 a. deduzco b. deducía c. deducí d. deduje
 - Para conseguir créditos, _____ la solicitud online sin dejar ningún campo en blanco. *(To get credits, I filled out the online application without leaving any field blank.)*
 a. rellené b. rellenaba c. relleno d. rellenaste
 - Después de leer la información del curso a distancia, _____ que cualquier alumno podía seguirlo sin horarios fijos. *(After reading the information about the distance course, we deduced that any student could take it without fixed schedules.)*
 a. dedujimos b. deducimos c. deducíamos d. dedujisteis
1. deduje 2. rellené 3. dedujimos

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Inscripción a curso intensivo

- Lucía (secretaría académica):** *Academia Cervantes, buenos días. ¿Llama por la convocatoria del curso intensivo de junio? ¿En qué puedo ayudarle?*
(Cervantes Academy, good morning. Are you calling about the June intensive course intake? How can I help you?)
- Javier (profesional interesado):** *Hola, soy Javier. Quiero inscribirme, pero no sé si me conviene el curso presencial o el curso a distancia, porque viajo mucho por trabajo.*
(Hi, I'm Javier. I want to enroll, but I don't know whether the in-person course or the distance course suits me, because I travel a lot for work.)
- Lucía (secretaría académica):** *Si necesita flexibilidad, el curso a distancia le va mejor: hay dos clases en directo a la semana y el resto queda grabado. Para asignarle el nivel hacemos una prueba breve y así vemos si es curso elemental, de iniciación o de perfeccionamiento.*
(If you need flexibility, the distance course is better for you: there are two live classes a week and the rest is recorded. To assign your level we do a short test and then we see whether it is an elementary, beginner, or advanced course.)



**Javier
(profesional
interesado):**

*Perfecto. En una ocasión, en el examen oral me quedé en blanco y quiero evitarlo; deduzco que el de perfeccionamiento trabaja más la fluidez, ¿no?
(Perfect. On one occasion, in the oral exam I went blank and I want to avoid it; I assume the advanced one works more on fluency, right?)*

**Lucía
(secretaría
académica):**

*Exacto. Le enviaré el enlace de inscripción y, si le interesa, ofrecemos también un seminario de técnicas de aprendizaje para superar bloqueos y preparar presentaciones.
(Exactly. I will send you the registration link and, if you're interested, we also offer a seminar on learning techniques to overcome blocks and prepare presentations.)*

1. ¿Qué modalidad le ofrecen a Javier y por qué le encaja mejor en su situación?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

Si tuviera que elegir, me convendría un curso... / En la convocatoria suelen pedir algún documento, como... / Si tuviera cualquier duda, llamaría a la secretaría para...



1. Quieres mejorar tu perfil profesional en España y te planteas apuntarte a un curso. ¿Qué tipo de curso elegirías (presencial, a distancia, intensivo) y por qué?
-
2. En una convocatoria te piden justificar tu formación y tu expediente para conseguir créditos. ¿Qué información aportarías y qué harías si te quedaras en blanco durante la entrevista?
-

7. Writing: Email (QR: AI+)

Asunto: Preinscripción recibida - Seminario "Actualización en salud digital"

Hola, Marta:

Hemos recibido tu solicitud para la próxima **convocatoria** del **seminario** (junio). Es un **curso intensivo** de dos semanas: una parte **presencial** en Barcelona y otra **a distancia** (tardes). Al finalizar, se pueden **conseguir 3 créditos** si se entrega el trabajo final.

Antes de enviarte el enlace de matrícula, confírmanos:

- si necesitas factura a nombre del hospital
- si tienes alguna preferencia de horario
- si tu participación es obligatoria o voluntaria

Gracias,

Laura Paredes

Coordinación de Formación Continua



Write an appropriate response: *Quería confirmar mi interés en el seminario y resolver un par de dudas antes de matricularme. / En principio me encaja cualquier tarde, aunque preferiría evitar los miércoles por guardias. / ¿Podrías confirmarme si los 3 créditos se obtienen solo con la entrega del trabajo final y cuál es la fecha límite?*

Important verbs

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Deducir (to deduce)

Pretérito indefinido
deduje
dedujiste
dedujo
dedujimos
dedujisteis
dedujeron

Rellenar (to fill in)

Pretérito indefinido
rellené
rellenaste
rellenó
rellenamos
rellenasteis
rellenaron